

Департамент образования города Москвы
Государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования города Москвы
«Московский городской педагогический университет»
Самарский филиал

А. А. РЫБКИНА

**ПАССИВНЫЙ ЗАЛОГ
В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Учебное пособие

Самара
2018

УДК 811.111(076.6)
ББК 81.2Англ
Р93

Рецензенты:

Н. В. Агеенко, доцент кафедры иностранных языков
Самарского государственного технического университета,
кандидат педагогических наук,

Н. В. Старцева, доцент кафедры иностранных языков
Самарского государственного социально-педагогического
университета, кандидат педагогических наук

Рыбкина А. А.

Р93

Пассивный залог в английском языке: учебное пособие / А. А. Рыбкина. – Самара: СФ ГАОУ ВО МГПУ, 2018. – 32 с.

Пособие дает возможность систематизировать и расширить знания по одному из самых трудных разделов грамматики английского языка, предусмотренных программой на втором курсе обучения, – пассивному залогу, а также закрепить полученные знания при помощи большого количества практических упражнений.

Предназначено для студентов второго курса неязыковых факультетов вузов и может быть использовано как для аудиторной работы студентов очной формы обучения, так и для самостоятельной работы студентов заочного обучения.

УДК 811.111(076.6)
ББК 81.2Англ

© СФ ГАОУ ВО МГПУ, 2018
© А. А. Рыбкина, 2018

Оглавление

Раздел I. ГРАММАТИКА

§ 1. Залог как грамматическая категория	4
§ 2. Употребление пассивного залога в английском языке	5
§ 3. Образование пассивного залога	5
§ 4. Перевод пассивных предложений на русский язык ...	7
§ 5. Предложный пассив	8
§ 6. Пассивный залог с модальными глаголами	8
§ 7. Преобразование предложений из активного залога в пассивный	10
§ 8. Правила преобразования предложений из активного залога в пассивный	11

Раздел II. УПРАЖНЕНИЯ

Уровень I	13
Уровень II	18

Раздел III. КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Вариант I	26
Вариант II	27

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Список неправильных глаголов, встречающихся в пособии	28
2. Система грамматических времен английского языка ...	31

Раздел I ГРАММАТИКА

§ 1. Залог как грамматическая категория

Залог – глагольная грамматическая категория, которая существует как в русском (действительный и страдательный залого), так и в английском языке (активный и пассивный залого). Поэтому по типу сказуемого все английские предложения можно разделить на активные и пассивные.

Активными считаются такие предложения, в которых подлежащее само выполняет действие, выраженное сказуемым. Например:

Строители строят новый дом. – The builders are building a new house.

Пассивными являются те предложения, в которых подлежащее не выполняет никаких действий, а испытывает действие на себе со стороны другого объекта. Например:

Новый дом строится быстро. – A new building is being built quickly.

Как в русском, так и в английском языке страдательный (пассивный) залог употребляется:

- когда неизвестно действующее лицо или по каким-либо причинам нежелательно упоминать его, например:

He was killed in the war. – Его убили на войне.

- когда предмет действия представляет больший интерес, чем действующее лицо, например:

The novel was written in a short time. – Роман был написан в короткий срок.

§ 2. Употребление пассивного залога в английском языке

Способность глаголов употребляться в форме пассивного залога в английском языке тесно связана с их категорией переходности/непереходности.

Все глаголы, которые выражают действие, переходящее на другой предмет, являются переходными и требуют прямого дополнения:

We read books. – Мы читаем книги.

Все переходные глаголы могут иметь форму пассивного залога. Непереходные глаголы (выражающие действие, не переходящее на другой предмет) не могут принимать прямого дополнения:

I live in Samara. – Я живу в Самаре.

Непереходные глаголы не могут использоваться в пассивном залоге: поскольку при них нет прямых дополнений, то нечему быть подлежащим при глаголе в пассивном залоге.

Не употребляются в пассиве и глаголы-связки *to be*, *to become*, *to get*.

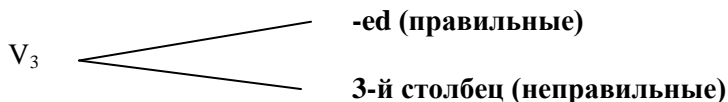
§ 3. Образование пассивного залога

Пассивный залог (The Passive Voice) образуется при помощи вспомогательного глагола *to be* в соответствующем времени, лице, числе и третьей формы (V_3) смыслового глагола (Participle II).

The Passive Voice = to be + V_3

Третья форма глагола (V_3) образуется по-разному у правильных и неправильных глаголов. Правильные глаголы присоединяют к начальной форме суффикс *-ed*: worked, finished, looked и т. д.

Неправильные глаголы образуют третью глагольную форму не по правилу, поэтому их можно найти в таблице неправильных глаголов (см. приложение 1) в 3-м столбце: done, brought, taken и т. д.



Времена пассивного залога английского языка показаны в таблице (см. ниже). Вместо формы Future Continuous, которая отсутствует в страдательном залоге, употребляется Future Simple.

Видовременные формы пассивного залога употребляются согласно тем же правилам, что и соответствующие им формы активного залога.

Времена пассивного залога английского языка

TENCES	SIMPLE	CONTINUOUS	PERFECT
PRESENT	am is + V ₃ are	am is + being + V ₃ are	have + been + V ₃ has
PAST	was + V ₃ were	was + being + V ₃ were	had + been + V ₃
FUTURE	shall + be + V ₃ will	–	shall + have + will been + V ₃

Отрицательная и вопросительная формы пассивного залога образуются по тем же правилам, что и формы активного залога:

- в отрицательной форме частица *not* ставится после первого вспомогательного глагола, например:

The text wasn't translated into English. – Текст не был переведен на английский язык.

- в вопросительной форме первый вспомогательный глагол становится перед подлежащим, например:

Was the text translated into English? – Текст был переведен на английский язык?

Если в пассивной конструкции указывается исполнитель действия, выраженный одушевленным существительным или местоимением, ему предшествует предлог *by*, который передает творительный падеж русского языка (кем?). Например:

The book was written by O. Wilde. – Книга была написана О. Уайльдом.

§ 4. Перевод пассивных предложений на русский язык

При переводе английских пассивных конструкций следует учитывать, что далеко не всегда английские предложения с глаголом в пассивном залоге передаются русской страдательной конструкцией. Выбор варианта перевода зависит от типа английской пассивной конструкции и стилистических факторов. Таких вариантов три:

I. Сказуемое переводится русским глаголом с возвратной частицей *-ся* или *-сь*. Например:

The house is being built by my father. – Дом строится моим отцом.

The classrooms were aired after each lesson. – Аудитории проветривались после каждого урока.

II. Сказуемое русского предложения состоит из глагола «быть» в соответствующем времени, лице и числе (был, будет, были и т. д.) и краткого причастия:

The defendant was acquitted. – Подсудимый был оправдан.

The business letters will have been typed by 2 o'clock. – Деловые письма будут напечатаны к 2 часам.

III. Английская пассивная конструкция переводится неопределенно-личным или безличным русским предложением (в нем отсутствует подлежащее):

He was given a three days' leave. – Ему дали увольнение на три дня.

He was told to stay at home. – Ему было велено сидеть дома.

§ 5. Предложный пассив

В английском языке возможна такая пассивная конструкция, в которой предлог сохраняет свое место после сказуемого, хотя по смыслу предложения должен относиться к существительному или местоимению, являющемуся подлежащим. Такая конструкция называется предложным пассивом. Местоположение предлога в такой конструкции объясняется тем, что в английском предложении обязательно наличие подлежащего (существительного или местоимения в именительном падеже, то есть без предлога). Следовательно, предлог не может стоять перед существительным или местоимением, к которому он по смыслу относится, потому что в этом случае он разрушит грамматическую основу английского предложения. Перемещение предлога за сказуемое сохраняет подлежащее в предложении.

Переводить такие предложения на русский язык следует, начиная с предлога, за которым идет перевод английского подлежащего в нужном падеже, и все предложение на русском языке должно представлять собой неопределенно-личную (реже безличную) конструкцию. Примеры:

The doctor has been sent for. – За доктором послали.

The film was much talked about. – О фильме много говорили.

The boy is always laughed at. – Над мальчиком всегда смеются.

§ 6. Пассивный залог с модальными глаголами

Если пассивное предложение имеет в составе сказуемого модальный глагол, то за ним не могут следовать личные формы пассивного залога (is, has, was и др.). В этом случае сказуемое будет

сочетать модальный глагол с инфинитивом пассивного залога. Инфинитив (неопределенная форма) может употребляться без частицы *to* с теми модальными глаголами, которые ее не требуют (*can, may, must, should* и другие), или с частицей *to*, если ее употребление обязательно для данного модального глагола (*ought to, have to*). Примеры:

This article *must have been translated* by 2 o'clock. – Эта статья должна была быть переведена к 2 часам.

Our work *ought to be finished* as soon as possible. – Наша работа должна быть закончена как можно скорее.

Инфинитив пассивного залога

	SIMPLE	CONTINUOUS	PERFECT
INFINITIVE	to be + V ₃	to be being + V ₃	to have been + V ₃
EXAMPLE	to be written	to be being written	to have been written

Модальные глаголы и их значение

Модальный глагол или эквивалент	Форма настоящего времени	Форма прошедшего времени	Значение (перевод)
can	can	could	мочь, уметь
may	may	might	можно, возможно
must	must	–	должен
be able to	am (is, are) able to	was (were) able to	мочь, быть способным
have to	have (has) to	had to	вынужден, придется
ought to	ought to	–	должен, обязан
should	should	–	следует, лучше бы, хорошо бы, должен

§ 7. Преобразование предложений из активного залога в пассивный

Прежде всего следует отметить, что параллельные активные и пассивные конструкции не равнозначны по смыслу и поэтому не могут считаться взаимозаменяемыми. Они не одинаково представляют информацию, которая содержится в предложении, выбирая в качестве центра коммуникации разные элементы называемого события. Сравните структуру двух предложений:

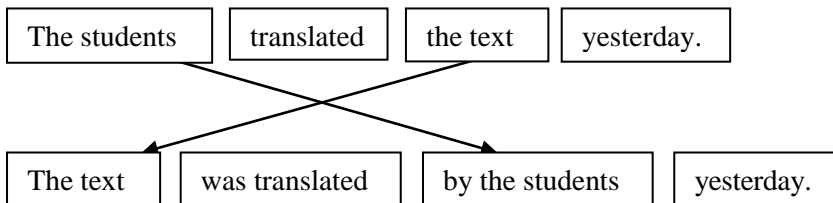
The flood broke the dam. – Наводнение разрушило плотину.

The dam was broken by the flood. – Плотина была разрушена наводнением.

В первом примере новым элементом сообщения является ответ на вопрос «*что разрушило наводнение?*» – *плотину*. Во втором случае новым элементом сообщения является указание на причину, приведшую к разрушению плотины, «*чем была разрушена плотина?*» – *наводнением*.

В английском языке пассивный залог употребляется чаще, чем страдательный залог в русском языке. Но главным образом пассив используется в языке в тех случаях, когда производитель действия настолько ясен из ситуации или контекста, что информация о нем становится ненужной.

Любое дополнение в английском языке (прямое, косвенное или предложное) может стать подлежащим предложения в *Passive Voice*:



§ 8. Правила преобразования предложений из активного залога в пассивный

1. В исходном предложении найдите подлежащее и сказуемое, подчеркните их, определите время и залог сказуемого, переведите предложение.

The police were taking more effective measures at that time (Active, Past Continuous). – В то время полиция предпринимала более эффективные меры.

2. Найдите в предложении дополнение (прямое, косвенное, предложное), которое в новом предложении будет выполнять функцию подлежащего. Согласно правилам построения английского предложения, подлежащее всегда находится перед сказуемым, а дополнение – после него. Подчеркните дополнение пунктирной линией. Если дополнение имеет распространение, т. е. слова (прилагательные, причастия и др.), стоящие перед ним, то следует подчеркнуть всю группу слов, принимая их за единое целое.

The police were taking more effective measures at that time (Active, Past Continuous).

3. Начните новое предложение с тех слов, которые в исходном предложении были дополнением. При наличии предлога в этой группе (так называемый предложный пассив) его следует оставить в группе сказуемого.

More effective measures

4. Замените залог сказуемого на противоположный, сохранив время. Обратите особое внимание на выбор вспомогательного глагола, так как новое подлежащее может быть другого лица и числа. При замене актива на пассив количество слов в новом сказуемом всегда будет больше на один элемент.

More effective measures were being taken

5. Подлежащее исходного предложения (исполнитель действия) должно стать дополнением с предлогом *by*. Его распространения следует сохранить, как и другие оставшиеся члены предложения (обстоятельства и т. д.).

More effective measures were being taken by the police at that time (Passive, Past Continuous). – В то время полицией предпринимались более эффективные меры.

Если в исходном активном предложении подлежащее было выражено личным местоимением, то часто в новом пассивом предложении его не сохраняют, так как смысл предложения этого не требует.

6. При наличии модального глагола в составе сказуемого исходного предложения его следует сохранить, а инфинитив актива, следующий за ним, заменить инфинитивом пассива (см. § 6).

The police **must take** more effective measures now (Active, Present Simple with modal verb).

More effective measures **must be taken** by the police now (Passive, Present Simple with modal verb).

Раздел II УПРАЖНЕНИЯ

Уровень I

Упражнение 1. Прочитайте предложения. Обратите внимание на формы пассива.

This poem was written by A. S. Pushkin.

Whom was this poem written by?

It was written by A. S. Pushkin.

Russia is washed by the Pacific Ocean.

Which ocean is Russia washed by?

It is washed by the Pacific Ocean.

Упражнение 2. Выберите предложения с пассивом.

1. a) Our team won the game.

b) The game was won by our team.

2. a) The winners were cheered by the fans.

b) The fans sheered the winners.

3. a) The novel was taken out a month ago.

b) Somebody took out the novel a month ago.

Упражнение 3. Выберите предложения с пассивом.

1. a) The towns of the “Golden Ring” of Russia are often visited by foreign tourists.

b) During our stay in Moscow, we visited its famous museums and other places of interest.

2. a) I am always invited to the meetings of the English-speaking club.

b) I invited my friends to take part in a boat trip down the river Volga.

3. a) Tea, sugar and coffee are sold at the grocery.

b) The farmer sold a lot of wheat to buy some more lorries, tractors and machines.

Упражнение 4. Выберите предложения с пассивом.

1. a) A very rich harvest of fruit is gathered every year in this region of the country.

b) We are expecting a very enjoyable trip to the seaside.

c) There are different ways of travelling: by air, by sea or by train.

2. a) I am afraid he has missed his plane.

b) I am told she has left school.

c) I am going to have my four weeks' holiday in May.

3. a) He is on business in Moscow.

b) The fast train is standing at platform 5.

c) During our lessons only English is spoken.

Упражнение 5. Выберите предложения с пассивом.

1. a) The score at the end of the match was 5:0.

b) There was a lake near the village.

c) The harvest was gathered at the end of September.

2. a) There are thousands of spectators on the stands of the stadium watching the races.

b) The tractors, harvest-combines and lorries are in the fields day and night.

c) Mushrooms are usually boiled before frying.

3. a) The skating-rink was full of skaters.

b) The captain was handed the cup of the championship.

c) There was no wind and the sea was splendid.

Упражнение 6. Прочитайте и переведите предложения, определите время пассивного сказуемого.

1. This translation was done by the students yesterday.

2. Her articles are often published in the magazines.

3. The text has been already translated by me.

4. She was given a few articles to translate them into Russian.

5. The words were repeated twice by her.

6. The story will be retold.

7. St. Petersburg was founded by Peter I.

8. London is situated on the river Thames.
9. The house was surrounded by a high wall.
10. This bridge cannot be crossed by pedestrians.

Упражнение 7. Выберите предложения с пассивом.

1. a) We found the picture-book on the stand in the reading-room.
b) The picture-book was found on the stand in the reading-room.
c) Where have you found this album?

2. a) Robert Burns's poems were translated by Marshak.
b) He translated a short play by Bernard Show into the Russian language.
c) Have you translated this difficult English text by yourself?

Упражнение 8. Прочитайте предложения, определите, какие из них в пассивном, какие в активном залоге. Предложения переведите.

1. We were told to stop and not to cross the street by the red lights.
2. The militiaman stopped us and told not to cross the street.
3. We asked the travelers many questions about their country.
4. They were asked a lot of questions about their trip.
5. Wheat is grown in many regions of Russia.
6. All the students have got good marks at the seminar on History of State and Law.
7. The exhibition of Russian art will be opened on August 3 in the Exhibition Hall.

Упражнение 9. Выберите предложения с *Present Passive*.

1. a) Cotton is grown in the south of this country.
b) I was shown the way to the port.

2. a) The passengers' luggage has been weighed and they have boarded their airliner.
b) Our journey was planned to take part in July.

3. a) When the taxi arrived, all the things had been packed and we were ready to leave.
b) New films are usually shown in the cinemas in the centre of the town.

Упражнение 10. Определите время и залог подчеркнутого глагола-сказуемого в каждой паре предложений, переведите их.

1. Our tutor gives us lot of work to do every day. The undergraduates are given a lot of work to do every day.

2. Mary speaks English well. She is often spoken about.

3. They told me an interesting story. I was told a funny anecdote.

4. The essay will be written by him tomorrow. He will write his essay tomorrow.

5. The policeman will show you the way to the British Museum. He was shown the pictures of the arrested men, but he didn't recognize anybody.

Упражнение 11. Переведите предложения.

1. That day she was seen little of.

2. At that moment hasty steps were heard in the entry.

3. A man who is much spoken about is always very attractive.

4. I shall be safe, quite well taken care of.

5. A sound of a piano is heard in the adjoining room.

6. He could see that the bed was empty, and that it hadn't been slept in.

7. The gate was opened by one of the maids.

8. Nothing more was said on either side.

9. The visitor was allowed to come forward and seat himself.

10. Her uncle and her mother came two days ago, and she is being well taken care of.

11. I was taught music and singing.

12. She was both pleasant to look at and interesting to talk to.

Упражнение 12. Переведите предложения, определите время и залог сказуемого.

1. The question was often put to me but I never answered it.

2. It was decided that our marriage should take place in December.

3. He had been seen to nod in quiet agreement with his wife's words.

4. Bill was looked on as a sweet-tempered man.

5. I noticed at once that the room had been recently tidied.

6. That afternoon we had our first history lesson, and the teacher showed us pictures of mastodons. It was explained to us that people in

those days had almost no chance of protecting themselves against such monsters.

7. Mr. Smith was expected to return in short time.

8. The meal was somehow finished with, everyone moved out of doors.

9. Small feet were heard running in the hall.

10. Mr. Dorrit's rooms were reached, candles were lighted.

Упражнение 13. Переведите предложения, определите время и залог сказуемого.

1. The door was instantly opened.

2. I have been treated and respected as a gentleman.

3. He was like a man who had been separated from one he loved for many years.

4. I stopped at a barber shop and was shaved and went home.

5. We shall have time tomorrow when my packing is finished.

6. My wife and daughters were charmed with her.

7. You are deceived.

8. Has your novel been ever published?

9. The child was washed, dressed and put to bed.

10. The translation of the book was completed within a month.

Упражнение 14. Переведите предложения, определите время и залог сказуемого, в состав которого входит модальный глагол.

1. Could it be done without special training?

2. This dress should be worn with a red belt.

3. All the rules must have been learnt by heart, mustn't they?

4. The day of the meeting had to be changed.

5. Must these mushrooms be boiled before frying?

6. He has to be told about it by somebody.

7. These vegetables should be being frozen.

8. Nothing can be said.

9. These textbooks may be taken for a long period of time.

10. The passengers' luggage ought to be weighed before their boarding.

Уровень II

Упражнение 1. Напишите следующие предложения в *Past* и *Future Simple Passive*, добавив необходимые обстоятельства.

Образец: Many books are published in our country *every year*.
Many books were published in our country *last year*.
Many books will be published in our country *next year*.

1. A lot of theoretical and practical subjects are studied at the institute.
2. The new words will be introduced at the next lesson.
3. The match was won by the German football players.

Упражнение 2. Прочитайте предложения и ответьте на вопросы.

I. The parcel was brought by the postman two hours ago.

1. What was brought by the postman?
2. When was the parcel brought?
3. Was the parcel brought by you?
4. Whom was the parcel brought by?

II. Mary was met at the station by her son with flowers.

1. Who was met at the station?
2. Where was Mary met?
3. Whom was she met at the station by?

Упражнение 3. Ответьте на вопросы.

1. Whom are the students' mistakes corrected by?
2. What marks were you given in English at the last lessons?
3. What foreign languages are taught at the institute?
4. What presents were you given on your birthday?
5. What courts are used to play tennis in winter?
6. Where is the sender's address written in English letters?
7. Where were your parents born?
8. When were you born?
9. When is Mothers' Day celebrated?
10. Is your place often visited by foreign tourists?
11. Our institute was founded in 1995, wasn't it?
12. All mushrooms must be boiled before frying, mustn't they?

Упражнение 4. Скажите предложения так, будто действие, о котором идёт речь, совершается в данный момент (изменив обстоятельство времени, где необходимо). Переведите предложения.

Образец: The hall was decorated by the children *last night*.
The hall is being decorated by the children just *now*.

1. The working plan was changed yesterday.
2. A new movie theatre was built in this street last year.
3. The students' compositions were corrected by the tutor two days ago.
4. The smartphone was repaired some other day.
5. The eye-witness was questioned by the police officer an hour ago.
6. All the dwellers of the house were evacuated and given assistance.
7. The decision was made by them yesterday.

Упражнение 5. Скажите предложения так, будто действие, о котором идет речь, уже выполнено. Переведите предложения.

Образец: The essay is still being written.
The essay has already been written.

1. The house is still being built.
2. The letters are still being typed.
3. The classroom is still being cleaned.
4. The apartments are still being repaired.
5. The walls of the house are still being painted.
6. The dinner is still being prepared in the kitchen.
7. They are still being interviewing by the police.

Упражнение 6. Сделайте предложения отрицательными.

1. Italian is taught at our Institute.
2. He was told to come early in the morning.
3. This report will be done at the next seminar.
4. The exam in Criminalistics has been passed by you successfully.
5. The church is situated in the centre of the city.

- The letters are still being typed.
- She is accused of stealing money.

Упражнение 7. Найдите русские эквиваленты английских пословиц.

Rome was not built in a day	Цыплят по осени считают
Marriages are made in heavens	Не задавай вопросов – не услышишь лжи
Old birds are not to be caught with chaff	Не говори «гоп», пока не перепрыгнешь
Ask no questions and you will be told no lies	Что сходит с рук ворам, за то воришек бьют
What's done cannot be undone	Москва не сразу строилась
Little thieves are hanged but great ones escape	Стреляного воробья на мякине не проведешь
Don't count your chickens before they are hatched	Что написано пером, не вырубишь топором
Don't cry before you are hurt	Браки вершатся на небесах

Упражнение 8. Отгадайте загадки.

- What house is built without hands or an axe?
- What star is not seen in the sky?
- What belongs only to you and yet is used more by others than by yourself?
- What is it that is not burnt in the fire, and cannot be drowned in the water?
- What question cannot be answered with “no”?
- What question cannot be answered with “yes”?

Упражнение 9. Откройте скобки и поставьте глагол в нужное время страдательного залога. Переведите предложения.

- You can't go in. She (to interview) for the TV.
- Look! There's nothing here. Everything (to take) away.
- We can't get there in time. By the time we get there the papers (to destroy).

4. If anyone comes in, you (to find) looking through his papers.
5. She looked a different girl. Her face (to wash), her hair (to comb). All the traces of tears (to remove).
6. He went into the bedroom. The bed (to turn) down for the night by the maid many hours before.
7. In the drawing-room the music of Mozart (to play) by the orchestra.
8. But what shall I do if you (to kill) in the war?
9. We could still see the tracks where the car (to drag) off the road.
10. It was now a charming room. The walls (to paint) light blue, the fire (to light) and the furniture (to dust) and (to move).

Упражнение 10. Откройте скобки и поставьте глагол в нужное время страдательного залога. Переведите предложения.

1. It was clear from the first sight that the house (not to live in) for many years.
2. Go home straight! You (to look for) by all your family.
3. All the finals (to pass) by the end of June next year.
4. She suddenly remembered that her home keys (to leave) in the car.
5. Brian was late. He was sure that he (not to wait for).
6. All the flights (to cancel) because of the stormy weather.
7. All the people injured in the accident (to take) to the nearest hospital before the ambulance came.
8. I can't play now because my piano (to repair) at present.
9. The town is in ruin. It (to destroy) by the terrible earthquake.
10. Normally this street (to sweep) every day, but yesterday it (not to sweep).

Упражнение 11. Откройте скобки и поставьте глагол в нужное время страдательного залога. Переведите предложения.

1. The teacher says that the dictionaries (not to use) at the examinations next term.
2. Will you begin writing a new novel when this book (to finish)?
3. – Why didn't you use your car yesterday?
– It (to repair). I had had a bad accident.
– Anybody (to hurt)?

4. “Now, children,” he said, “I’m going out for some hours, but you (to observe) by the nurse all the time. If anything (to do) wrong, you (to punish)”.

5. Listen! The voice announces that all the passengers (to ask) to pass the Customs.

6. I had to leave the cinema as the film was awful: on the screen for an hour or so people (to kill) and the policemen (to shoot).

7. The telegram (to receive) lately last night and as it was of great significance the captain of the liner (to awake) at once.

8. “You ever (to accuse) of a felony?” – “Never!”

9. By the end of next week the patient (to operate).

10. Don’t worry! The process (to control) by the qualified specialists.

Упражнение 12. Замените глагол-сказуемое в действительном залоге на соответствующую форму в страдательном залоге.

1. The other children laughed at him.

2. I shall give him my textbook to prepare for the seminar.

3. She is still typing the articles.

4. I told him to stop talking.

5. They have shown him the way to the railway station.

6. By the time he came we had done it all.

7. Have you sent for the flowers?

8. People will speak about it for some time and then forget it.

9. She told him not to smoke in the hall.

10. Have they brought the flowers?

Упражнение 13. Замените глагол-сказуемое в действительном залоге на соответствующую форму в страдательном залоге.

1. They have built the house in record time.

2. Nobody had noticed the girl.

3. Have you given the children their milk?

4. They never speak about it in her presence.

5. They were taking more effective measures at that time.

6. They are building a new road round the city.

7. I have invited my friend to the concert.

8. We turn on the light when it’s dark.

9. Helen washed the dishes.

10. Have you ironed the dress yet?

Упражнение 14. Замените глагол-сказуемое в действительном залоге на соответствующую форму в страдательном залоге.

1. Betty often took Benny to the park.
2. Mother has made some coffee.
3. One uses chalk for writing on the blackboard.
4. I'll finish my work at about seven.
5. Someone has opened the door.
6. They'll meet me at the airport.
7. The waitress brought the ice-cream for dessert.
8. People have made great progress in physics.
9. She's cooked the cake very well.
10. The student mispronounced the word.

Упражнение 15. Замените глагол-сказуемое в действительном залоге на соответствующую форму в страдательном залоге, сохранив модальный глагол.

1. You should wear this dress with a belt.
2. Must one boil the mushrooms before frying them?
3. They can say nothing at present.
4. Should we learn the rules by heart?
5. You must do it very slowly.
6. Somebody has to tell him about it.
7. Can one do it without special training?
8. Where can one find these textbooks?
9. They may change the day of the leaving.
10. You should eat this cheese with brown bread.

Упражнение 16. Замените глагол-сказуемое в страдательном залоге на соответствующую форму в действительном залоге. Где необходимо, восстановите подлежащее.

1. The boy was punished for something.
2. The dictation in English was written without mistakes.
3. Who is this article published by?
4. Your course work in Civil Law was not finished in time.
5. The room was carefully cleaned and aired by the porter.
6. The girl was not allowed to go to the concert so lately.
7. The letters have just been typed by the clerk.
8. The text will be translated into English by the students.

9. Who are these reports for the next seminar prepared by?
10. The computer will be brought for repairing.

Упражнение 17. Задайте вопросы к выделенным словам, начиная их указанными в скобках вопросительными словами. К предложениям 10–12 задайте или общий, или альтернативный (выборочный) вопрос. Помните об особом порядке слов английского вопроса.

1. The secondary school was finished *by the majority of our students last year* (by whom).

2. Sometimes the exams in English are passed by our students *successfully* (how).

3. *Gorky Street* in Moscow was named Sennaya Street many years ago (what).

4. *The course* works are still being written by some students (what works).

5. The embankment will be enlarged *in a year* (when).

6. *Your new lecturer* will be introduced to the students of our course at the next lecture (who).

7. All the districts of our city are connected *by bus-lines* at present (by what).

8. A new building of our Institute will have been finished *by this summer* (when).

9. All the books by this author have been taken *in the library* by the students (where).

10. The supper had already been prepared when he came.

11. The test was being written by them the whole lesson yesterday.

12. Many years ago this fortress was restored by the group of foreign architects.

Упражнение 18. Переведите предложения на английский язык, используя пассивный залог.

1. В этом агентстве ей пообещали хорошую работу.

2. Никаких объяснений ему еще не дали.

3. Когда вам рассказали эту историю?

4. Было поздно, и детям велели идти спать.

5. Почему ему запретили играть в футбол?

6. Никому не разрешается курить в аудитории.

7. Меня попросили подождать в холле.
8. Ей сейчас диктуют срочные деловые письма.
9. Нам указали на наши ошибки.
10. Вам объяснили наиболее эффективный метод работы?

Упражнение 19. Переведите предложения на английский язык в пассивном залоге.

1. Его несколько раз просили не обращать на это внимание.
2. Объявили, что поезд сейчас отправляется.
3. Кому дадут эту работу?
4. Тогда как раз строился новый корпус этого института.
5. Почему мне этого сразу не сказали?
6. В пансионате за детьми будет хороший уход.
7. Ей задали несколько вопросов и попросили подождать.
8. Что говорили на эту тему?
9. Их учат английскому языку около года.
10. К моему переезду квартиру уже отремонтировали и обставили мебелью.
11. Почему вам не дали словари в библиотеке?
12. Тебя спросят на следующем занятии, готовься тщательнее.
13. В столовой вам дадут чашку кофе и бутерброд.
14. После болезни ей больше месяца не позволяли есть мороженое.
15. Ну, что-нибудь уже решено?
16. Билла попросили не вмешиваться в эту ситуацию.
17. Элен указали на то, что она часто опаздывает в офис.
18. Почему ничего не делается для решения этой проблемы?

Раздел III

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

Вариант I

Задание 1. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них основу (или основы – подлежащие и сказуемые), определите время каждого сказуемого. Предложения переведите.

1. The Youth Division is designed not only to take police actions against young offenders but also to prevent them turning to crime.

2. When agreement had been signed the countries came to a conclusion to give all-round assistance to each other.

3. This gentleman took a night train for the Continent and had never been seen of since that time.

Задание 2. Откройте скобки и поставьте глагол в нужное время пассивного залога. Предложения переведите.

1. Many important problems (to discuss) at the scientific conference next year.

2. Almost every person can feel when he or she (to watch) by somebody.

3. When war (to declare) he was visiting his mother and father in Moscow.

Задание 3. Замените глагол-сказуемое в активном залоге на соответствующую форму пассивного залога или наоборот. Сохраните модальный глагол в тех предложениях, где он входит в состав сказуемого.

1. Since 1901 the New York City Police have been controlled by a single commissioner, who is a civilian.

2. A big role in the protection of public order in this state is being played by police station.

3. They have to take more effective measures to achieve the great results of their work.

Вариант II

Задание 1. Перепишите следующие предложения, подчеркните в каждом из них основу (или основы – подлежащие и сказуемые), определите время каждого сказуемого. Предложения переведите.

1. New study programmes have been introduced for academies and institutes.

2. The lecture was being listened to with great interest by all the students.

3. Were you asked to wait for the lecturer in the lecture-hall?

Задание 2. Откройте скобки и поставьте глагол в нужное время пассивного залога. Предложения переведите.

1. The information about this great railway accident (to give) by radio every two hours today.

2. In 1834, the Houses of Parliament in Great Britain (to destroy) by fire.

3. What will you do if you (to deceive) by your friends?

Задание 3. Замените глагол-сказуемое в активном залоге на соответствующую форму пассивного залога или наоборот. Сохраните модальный глагол в тех предложениях, где он входит в состав сказуемого.

1. International situation has created conditions for expanding economic and scientific relations among countries.

2. The delegation will analyze the problem of international relations among nations.

3. Preventive police patrol must be carried out by officers operating individually or in pairs on foot or in patrol cars.

ПРИЛОЖЕНИЯ

1. Список неправильных глаголов, встречающихся в пособии

<i>Infinitive</i>	<i>Past Indefinite (Simple) – (V₂)</i>	<i>Past Participle (Participle II)</i>	<i>Перевод</i>
arise	arose	arisen	возникать
awake	awoke	awoken	будить, проснуться
be	was/were	been	быть
beat	beat	beaten	бить
become	became	become	становиться
begin	began	begun	начинать
bind	bound	bound	связывать
blow	blew	blown	дуть
break	broke	broken	ломать, нарушать
bring	brought	brought	приносить
build	built	built	строить
burn	burnt	burnt	жечь
buy	bought	bought	покупать
can	could		мочь, уметь
catch	caught	caught	ловить, поймать
choose	chose	chosen	выбирать
come	came	come	приходить,
cost	cost	cost	приезжать стоить
cut	cut	cut	резать
deal	dealt	dealt	иметь дело
dig	dug	dug	копать
do	did	done	делать
draw	drew	drawn	рисовать, тащить
drink	drank	drunk	пить
drive	drove	driven	ехать, гнать
eat	ate	eaten	есть, кушать
fall	fell	fallen	падать

<i>Infinitive</i>	<i>Past Indefinite (Simple) – (V₂)</i>	<i>Past Participle (Participle II)</i>	<i>Перевод</i>
feel	felt	felt	чувствовать
fight	fought	fought	бороться, сражаться
find	found	found	находить
fly	flew	flown	летать
forbid	forbade,	forbidden	запрещать
forget	forgot	forgotten	забывать
get	got	got	получать
give	gave	given	давать
go	went	gone	идти, ехать
grow	grew	grown	расти
hang	hung	hung	висеть, вешать
have	had	had	иметь
hear	heard	heard	слышать
hide	hid	hidden	прятать(ся)
hold	held	held	держать
keep	kept	kept	держать, хранить
know	knew	known	знать
lay	laid	laid	класть
lead	led	led	вести, руководить
learn	learnt	learnt	учить
leave	left	left	оставлять, покидать
lose	lost	lost	терять
make	made	made	делать
may	might		мочь
mean	meant	meant	означать
meet	met	met	встречать, знакомить(ся)
pay	paid	paid	платить
put	put	put	класть
read [ri:d]	read [red]	read [red]	читать
ring	rang	rung	звонить
rise	rose	risen	поднимать(ся)

<i>Infinitive</i>	<i>Past Indefinite (Simple) – (V₂)</i>	<i>Past Participle (Participle II)</i>	<i>Перевод</i>
run	ran	run	бежать
say	said	said	говорить
see	saw	seen	видеть
sell	sold	sold	продавать
send	sent	sent	посылать
shoot	shot	shot	стрелять, застрелить
show	showed	shown	показывать
sit	sat	sat	сидеть
speak	spoke	spoken	говорить
spend	spent	spent	проводить, тратить
stand	stood	stood	стоять
steal	stole	stolen	красть
sweep	swept	swept	подметать
swim	swam	swum	плавать, плыть
take	took	taken	брать
teach	taught	taught	обучать
tell	told	told	рассказывать, сказать
think	thought	thought	думать
throw	threw	thrown	бросать
understand	understood	understood	понимать
wear	wore	worn	носить, надевать
win	won	won	выигрывать
write	wrote	written	писать

2. Система грамматических времен английского языка

Active Voice Tense Forms

TENSES	SIMPLE	CONTINUOUS	PERFECT
PRESENT	V ₁ Vs (es)	am is + V ₄ are	have + V ₃ has
PAST	V ₂	was + V ₄ were	had + V ₃
FUTURE	shall + V ₁ will	shall + be + V ₄ will	shall + have + V ₃ will

Passive Voice Tense Forms

TENSES	SIMPLE	CONTINUOUS	PERFECT
PRESENT	am is + V ₃ are	am is + being + V ₃ are	have + been + V ₃ has
PAST	was + V ₃ were	was + being + V ₃ were	had + been + V ₃
FUTURE	shall + be + V ₃ will	–	shall + have + will been + V ₃

V₁ – инфинитив без частицы to (work, go, ring, explain)

Vs (es) – 3 лицо ед. число: he, she, it (works, goes, rings, explains)

V₂ – правильные глаголы с суффиксом -ed (worked, explained),
неправильные глаголы во II столбике таблицы (went, rang)

V₃ – правильные глаголы с суффиксом -ed (worked, explained),
неправильные глаголы в III столбике таблицы (gone, rung)

V₄ – окончание -ing у всех глаголов (working, going, ringing, explaining)

Учебное издание

РЫБКИНА АЛЛА АНАТОЛЬЕВНА

**ПАССИВНЫЙ ЗАЛОГ
В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Учебное пособие

Самарский филиал ГАОУ ВО города Москвы
«Московский городской педагогический университет»,
443081, г. Самара, ул. Стара-Загора, 76.

Подписано в печать 16.02.18. Формат 60х90 ¹/₁₆. Бумага офисная.

Гарнитура Times New Roman. Печать оперативная.

Усл. печ. л. 2. Тираж 100 экз.

Отпечатано на полиграфической базе СФ ГАОУ ВО МГПУ.